

COMENTÁRIOS DA PROVA DE INGLÊS – UFPR 2009
PROFESSOR FRANCISCO

COMENTÁRIO GERAL

A prova de Língua Inglesa do Vestibular 2009 da UFPR trouxe aos candidatos dois textos com questões de interpretação, como já se esperava. O primeiro texto conta a história de uma poetisa chamada Maya Angelou. Este texto apresentava um vocabulário muito exigente, podendo trazer dificuldades de compreensão do texto em sua totalidade, porém as questões poderiam ser resolvidas com o auxílio de algumas técnicas muito aplicadas em sala de aula principalmente a técnica “SCANNING” na qual o candidato pode encontrar as respostas para as questões sem a obrigatoriedade de leitura integral do texto. Com muita atenção as respostas são encontradas com a ajuda de pistas e palavras chaves.

O segundo texto traz uma notícia de um jornal de Nova Iorque onde um homem ateia fogo acidentalmente em seu apartamento ao utilizar um spray para matar insetos. As questões deste texto estavam bem tranquilas, pois além do texto ter uma linguagem mais fácil e acessível por ser notícia de jornal as questões traziam alternativas falsas as quais eram muito absurdas em relação ao texto.

Certamente aqueles alunos Exponentes que levaram a sério as aulas de inglês, leram textos durante o curso e utilizaram as estratégias de leitura apresentadas conseguiram resolver esta prova sem grandes dificuldades.

INGLÊS

As questões 73 a 77 referem-se ao texto a seguir.

Maya Angelou is hailed as one of the great voices of American literature and as a remarkable Renaissance woman. Being a poet, educator, historian, best-selling author, actress, playwright, civil-rights activist, producer and director, Dr. Angelou continues to travel the world making appearances, and spreading her legendary wisdom.

Born April 4, 1928 in Saint Louis, Missouri, Maya Angelou's given name was Marguerite Johnson. In her early twenties she was given the name Maya Angelou after her debut performance as a dancer at the Purple Onion Cabaret. The author's father, Bailey Johnson, was a naval dietician, and her mother was Vivian Johnson. She has one sibling, a brother named Bailey after their father.

When she was about three years old, their parents divorced and the children were sent to live with their grandmother in Stamps, Arkansas. Angelou claims that her grandmother, whom she called “momma”, had a deep-brooding love that hung over everything she touched. Growing up in Stamps, Angelou learned what it was like to be a black girl in a world whose boundaries were set by whites. She learned what it meant to have to wear old hand-me-downs from a white woman. And she also learned the humiliation of being refused treatment by a white dentist. As a child, she always dreamed of waking to find her “nappy black hair” metamorphosed to a long blond bob, because she felt life was better for a white girl than for a black girl. Despite the odds, her grandmother instilled pride in Angelou with religion as an important element in their home.

After five years of being apart from their mother, the children were sent back to Saint Louis to be with her. This move eventually took a turn for the worst, when Angelou was raped by her mother's boyfriend. The devastating act of violence committed against her caused her

to become mute for nearly five years. She was sent back to Stamps because no one could handle the grim state Angelou was in. With the constant help of a woman named Mrs. Flowers, Angelou began to evolve into the young girl who had possessed the pride and confidence she once had. Again in 1940, her brother and her were sent to San Francisco to live with their mother. Life with her mother was a constant disorder. Living with her mother soon became too much for her, so she ran away to be with her father and his girlfriend in their rundown trailer. Finding that life with him was no better, she ended up living in a graveyard of wrecked cars that mainly housed homeless children. It took her a month to get back home to her mother. Angelou`s dysfunctional childhood, spent moving back and forth between her mother and grandmother, caused her to struggle with maturity. She became determined to prove she was a woman and began to rush toward maturity. Angelou soon found herself pregnant, and at the age of sixteen she delivered her son, Guy. (<http://voices.cla.umn.edu> vg)

73 - Consider the following information:

1. The city where Maya Angelou was born.
2. The number of dancing presentations she carried out before she was given a new name.
3. The number of brothers and sisters Angelou had.
4. The reason Angelou`s parents divorced.
5. The relative with whom Angelou went to live after her parents divorced.
6. The occupation Angelou had at the Purple Onion cabaret.
7. The amount of money she used to earn at the Purple Onion cabaret.
8. The church Angelou attended while living with her grandmother.

What information is in the text?

-) Only 1, 2, 3, 5 and 6.
-) Only 1, 3, 5, 7 and 8.
-) Only 2, 4, 6 and 7.
-) Only 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8.
-) Only 1, 2, 3, 5, 6, 7 and 8.

Resposta correta: Only 1, 2, 3, 5 and 6.

Comentário: Nesta questão o candidato deve descobrir quais das informações citadas nos itens 1 a 8 estão no texto. Com o auxílio da técnica muito aplicada em sala de aula chamada “SCANNING”, esta questão pôde ser resolvida sem muita dificuldade. Confira os itens corretos:

Item 1 – A cidade onde Maya Angelou nasceu – Saint Louis

Item 2 – O número de apresentações que ela fez antes de mudar de nome – apenas uma. Esta afirmação está na frase “*she was given the name Maya Angelou after her debut performance as a dancer*”, a palavra “debut” significa “debutar, estréia”, portanto ela mudou de nome após sua estréia.

Item 3 – O número de irmãos que ela tinha consta na frase “*She has one sibling, a brother named Bailey*”, a palavra “sibling” significa “irmão”.

Item 5 – O parente com quem ela foi morar depois do divórcio de seus pais, “*their parents divorced and the children were sent to live with their grandmother*”, portanto ela foi morar com sua avó.

Item 6 – A ocupação dela no Purple Onion Cabaret – ela era dançarina, conforme consta na frase, “*performance as a dancer at the Purple Onion Cabaret.*”

74 - According to the text:

-) At the time Angelou lived with her grandmother, she did not face discrimination.
-) Angelou`s grandmother was a very affectionate woman.
-) Angelou disliked her grandmother because she used to be quite violent.
-) Maya Angelou used to call her grandmother “momma” because her mother Vivian had died.
-) Angelou`s grandmother taught her the importance of being a famous dancer.

Resposta correta: Angelou`s grandmother was a very affectionate woman.

Comentário: A alternativa correta afirma que a avó de Angelou era uma mulher muito carinhosa, “*affectionate*” a qual ela chamava de “momma”. O candidato também poderia optar pela eliminação, isto é, as outras alternativas estão completamente sem sentido de acordo com o texto.

75 - In the sentence, “Despite the odds, her grandmother instilled pride in Angelou with religion as an important element in their home”, the underlined expression can be replaced by:

-) Undoubtedly
-) In spite of Angelou`s lack of faith
-) Above all things
-) Regardless of the negative circumstances
-) Taking into consideration the importance of religion

Resposta correta: Regardless of the negative circumstances

Comentário: Esta questão pode talvez ter sido considerada para alguns candidatos como a mais difícil desta prova. A expressão retirada do texto, a conjunção “*despite*”, tem como sinônimo “*in spite of*” e “*regardless*”, onde ambas significam “apesar de”, porém devemos tomar cuidado com o restante da frase. No texto temos “*Despite the odds*”, e na alternativa temos “*In spite of Angelou`s lack of faith*”, (apesar da falta de fé) e “*Regardless of the negative circumstances*”, (apesar das circunstâncias negativas), o que as tornam completamente diferentes.

76 - According to the text:

-) In Stamps, Angelou helped Mrs Flowers to become a proud and confident woman.
-) Maya Angelou decided to go back to Saint Louis because life in Stamps made her feel depressed.
-) After being forced to have sex, Maya Angelou was unable to speak for some years.
-) Throughout her childhood, Maya Angelou`s life was filled with intense love and affection.
-) At the time Angelou was a small girl, black people had the same rights white people had.

Resposta correta: After being forced to have sex, Maya Angelou was unable to speak for some years.

Comentário: A alternativa correta afirma que ela ficou incapaz de falar por alguns anos por ter sido forçada a fazer sexo. No texto temos as seguintes frases que confirmam esta alternativa, “...when Angelou was raped by her mother`s boyfriend...” e “*The devastating act of violence committed against her caused her to become mute for nearly five years.*”, onde as palavras “*raped*” significa “estuprada” e “*mute*” significa “muda”.

77 - According to the text, Maya Angelou

-) decided to live in a cave with other children near a graveyard.

-) found the support that she needed when she returned to her mother`s homeplace.
-) had to sell second-hand cars in order to survive.
-) had to abandon her son Guy.
-) lived with her father in a very bad condition mobile home for a time.

Resposta correta: lived with her father in a very bad condition mobile home for a time.

Comentário: A alternativa correta afirma que ela viveu com seu pai em uma casa móvel em más condições por algum tempo. No texto temos esta afirmação na frase *“so she ran away to be with her father and his girlfriend in their rundown trailer”*, onde temos a expressão *“rundown trailer”* que significa “trailer velho ou em péssimo estado”

As questões 78 a 80 referem-se ao texto a seguir.

NEW YORK, (Reuters Life!) – A New Jersey man trying to exterminate insects in his apartment blew it up instead, the New York Daily News reported on Monday. Isias Vidal Maceda was unhurt in the incident, but 80 percent of his apartment was destroyed, Eatontown, New Jersey police told the newspaper. The accident occurred as Maceda was spraying for pests in his kitchen.

Somehow the bug spray ignited a blast that blew out the apartment`s front windows and triggered a fire that quickly spread, the newspaper said. Police told the newspaper that the Saturday blaze also caused smoke damage to the apartment above.

(<http://uk.reuters.com>)

78 - According to the text:

-) Isias Vidal Maceda called the New York Daily News to report what had happened to him on a Monday morning.
-) The New Jersey police told the New York Daily News what had happened to Maceda inside his apartment.
-) Maceda, who lives in Eatontown, New Jersey, is an expert insect exterminator.
-) The facts the New York Daily News reported had inconsistent elements, said Maceda.
-) Isias Maceda had problems with Eatontown, New Jersey police because he was living illegally in the state.

Resposta correta: The New Jersey police told the New York Daily News what had happened to Maceda inside his apartment.

Comentário: Nesta questão temos na alternativa correta a afirmação que a polícia de New Jersey contou ao jornal New York Daily News o que tinha acontecido a Maceda dentro de seu apartamento, o que pode ser confirmado nas frases *“Isias Vidal Maceda was unhurt in the incident, but 80 percent of his apartment was destroyed”* e *“New Jersey police told the newspaper”*

79 - The incident reported is:

-) A man who destroyed his apartment as he forgot his cigarette burning near the kitchen windows.
-) A man who accidentally set on fire most of his apartment when trying to get rid of the insects in his kitchen.
-) A man who burned 80 percent of his body when he tried to exterminate the insects in his apartment in New Jersey.

-) An explosion that came from a nearby apartment and consequently damaged Maceda`s apartment.
-) A tornado that blew out Maceda`s apartment front windows and also damaged his neighbor`s apartment.

Resposta correta: A man who accidentally set on fire most of his apartment when trying to get rid of the insects in his kitchen.

Comentário: Na alternativa correta desta questão temos exatamente o acontecido na notícia relatada no texto. Um homem acidentalmente ateou fogo em maior parte de seu apartamento tentando se livrar de insetos em sua cozinha. Se o candidato optasse por resolver esta questão por eliminação de alternativas falsas também poderia se sair muito bem pois as outras alternativas são absurdamente incoerentes de acordo com o texto.

80 - According to the text:

-) After Maceda exterminated most of the insects in his kitchen, something terrible happened.
-) Before the bug spray ignited a blast, his apartment was destroyed.
-) As Maceda found out the bug spray had triggered a fire, he decided to call the police.
-) Maceda had to leave his apartment from the front windows because the fire was spreading quickly in the building.
-) Maceda was trying to exterminate some insects when something happened unexpectedly.

Resposta correta: Maceda was trying to exterminate some insects when something happened unexpectedly.

Comentário: A alternativa correta afirma que Maceda estava tentando exterminar alguns insetos quando aconteceu algo inesperado. Outras duas alternativas trazem afirmações falsas envolvendo preposições trocadas (after e before) Em outra alternativa falsa consta que ele decidiu chamar a polícia, o que não é correto de acordo com o texto. Em outra alternativa consta que ele teve que sair de seu apartamento pelas janelas da frente, informação que não existe no texto.